

# Déli Hírlap

## GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

**VÁLTOZÁSOK A DIPLOMÁCIAI KARBAN.** Bukarestből jelentik: Titulescu külügyminiszter hazaérkezése után jelentékeny változások lesznek a diplomáciai karban. Egyelőre nincsen végleges döntés a római és londoni követségek betöltésére vonatkozólag. Annyi bizonyos, hogy L a h o v a r y római követ nyugdíjba megy.

**VIDÉKEN IS TERJED A GYERMEKHÜDÉSES JÁRVÁNY.** Bukarestből jelentik: A közegészségügyi miniszterium jelentése szerint tegnap a fővárosban újabb öt gyermekhüdéses megbetegedést jelentettek be. Az ország különböző részeiből huszonöt újabb megbetegedést jelentettek be. A miniszterium kiküldött szakértői ülést tartottak, amelyen az államtitkár ismertette a járvány által teremtett helyzetet. A fővárosban az utóbbi héten harmincegy, a vidéken pedig harminchárom megbetegedés fordult elő. Elhárító állomásokat állítanak fel a betegség leküzdésére. Ilyen állomások Bukarest, Craiova, Brassó, Pitesti Nagyszében, Kolozsvár, Nagyvárad, Braila, Csernovicz és Kisenev.

**NEM SOKAT VÁR A NÉPSZÖVETSÉGTŐL.** Belgrádból jelentik: Marinkovics jugoszláv külügyminiszter Genfben kijelentette az újságíróknak, hogy a Népszövetség mostani ülészakától nem sokat vár. Eddig Chamberlainnel és Briand francia külügyminiszterrel tárgyal és még Stressemannal is akar tárgyalni. A kísánant legközelebbi konferenciáját Romániában tartják januárban.

**A NEMZETI PARASZTPÁRT ORSZÁGOS KONGRESSZUSA.** Bukarestből jelentik: A nemzeti parasztpárt körében nagy előkészületeket tesznek a Gyulafehérvárott megtartandó országos kongresszusra. A kongresszus megtartásának pontos idejét csak a párt főtitkárának, Madgearu képviselőnek Párisból történt hazaérkezése után állapítják meg. Minden valószínűség szerint a kongresszust október első hetében tartják meg.

**OLCSÓSÁG KECESGTET.** Bukarestből jelentik: Az a bizottság, amely az Averescu-kormány alatt életbeléptetett túlmagas vámtarifák revizóját végzi, a munka könnyebb elintézése és az új vámtarifáknak meghatározása céljából több albizottságra oszlott. Már csak hetek kérdése, hogy az új vámtarifa elkészüljön. A beavatottak szerint a tarifa minden tekintetben kielégítheti a kereskedelmet és ipart úgy, hogy nyomban olcsóbbodási folyamatnak kell bekövetkeznie. Az új tarifa egytálla alapját fogja képezni azoknak a tárgyalásoknak, amelyeket Bratianu Vintila pénzügyminiszter a közel jövőben akar lefolytatni a szomszédos országokkal a kereskedelmi szerződések megkötésére vonatkozólag.

## Temesvár új polgármestere Georgevici lett

aki a városi nagytanács tegnap délután megtartott közgyűlésében a három jelöltre leadott szavazatokból huszonöt szavazatot kapott

## A nagytanács kegyeletes megemlékezése Ferdinánd királyról

Temesvár, szept. 8.

Tegnap délután tartotta meg Temesvár város nagytanácsa közgyűlését, amelynek különös jelentőséget adott a polgármesterválasztás. A tanácsülést Gabriel József korelnök nyitotta meg és azon résztvevő Miloteanu belügyminiszteri vezérfelügyelő helyettes prefektus is. Az ülés elején Gruia Demeter szenvedélyes szavakban kifogásolta, hogy a napirenden nem szerepel az indítványokra vonatkozó pont és ezért kérte a tanácsot, hogy ezt a pontot is vétesse fel a napirendbe. Cosma Aurél dr., Turturea Tivadar dr. és Müller Kálmán felszólalásai után a nagytanács elvetette Gruia indítványát azzal az indokolással, hogy a polgármesterválasztásra való tekintettel az állandó választmány rövid napirendet állított össze.

Ezután Gabriel József elnök kegyeletes szavakban hódolt az elhunyt Ferdinánd király emlékének. Méltatta előrelátását, bölcsességét és alattvalóival szemben tanúsított jóakarátát. Éltette végül Mihály királyt.

A tanács tagjai Gabriel beszédét állva hallgatták végig.

A napirend első pontjaként Gropsian Mihály dr., Grofsorean Kornél dr. és Imbroane Miklós dr. a megyei nagytanács által a városi tanácsba kiküldött tagok eskütétele szerepelt. Gruia Demeter megismétli a multkori tanácsülésen tett kifogását, hogy a kiküldött tanács tagokat már négyszer hívták eskütételre, de csak ma jelentek meg. Gropsian Mihály dr. reflektál Gruia szavaira és kijelenti, hogy őt csak 1927 június tizenhetedikén, tehát már Stirbey-kormány uralma alatt erősítette meg ebben az állásában a belügyminiszterium és ennélfogva csak ma teheti le az esküt. Grofsorean Kornél dr. kiemeli,

hogy őt csak szeptember másodikán erősítették meg.

Ami Gruia ama támadását illeti, hogy ő tavaly, képviselősege idején, eljárta volna a belügyminiszteriumban a városi tanács feloszlatása érdekében, ez nem felel meg a valóságnak.

Azt a jogi álláspontot vallotta, hogy a temesvári tanács a törvény ellenére alakult meg, mert az állandó választmány megalakulásakor a megyei kiküldöttek még nem vettek részt. Most azonban, hogy már két kormány is jogerősnek ismerte el a városi tanácsot, ezt a kérdést már nem vitatja és kész a köz érdekében harcolni a tanács tagok sorában. Szerinte ki kellene kérni a legfelső közigazgatási tanács véleményét egy, a tanácsot érdeklő kérdésben. Tavaly Temesvárt százezer lakossal bíró városnak tekintették és eszerint állapították meg a tanács tagok számát. Az idei népszámlálás adatainál azonban kiderült, hogy Temesvárnak a lakossága jóval alatta van a százezernek. Ezután Gropsian és Grofsorean letették az esküt.

A tanács tudomásul vette Muntean Jenő tanács tag lemondását és helyébe Potencz Jakab póttagot hívta be a tanácsba.

A napirend során szerepelt a kereskedelmi és iparkamara mellett levő és a várostól kiszajátított telek árának az elengedése. Ezt a telket a Nemzeti Ház kapta meg az agrárbizottságtól.

Müller Kálmán kifejti, hogy ezt a telket adták volna oda a Gyáripárosok Szövetségének, mert az építési telket és így a munkanélküliségen enyhítettek volna. Kéri a tanácsot utasítsa a kulturális tanácsnokot, hogy tegyen részletes jelentést, vajjon van-e elegendő pénz a Nemzeti Ház felépítésére, nehogy a telek hónapokig építetlenül álljon. Georgevici Lucian dr. is

merteti Müllerrel, hogy a város már nem tehet semmit, mert azt a telket kiszajátították. Ezután a tanács a telek árért járó összeget elengedte. Megszavazta a tanács a műegyetemi internátus építkezési munkálataira kért félmillió leit, valamint a Vidrighin Sztan vízvezetési igazgató által javaslatba hozott és a második fővezeték építkezésére vonatkozó versenytárgyalás eredményét. A munkákat La tzel és Kutsa bécsi, valamint a Streli szky bukaresti cégeknek adták ki.

Következett az új polgármester megválasztása, illetve jelölése. Gabriel József a nagytanács, míg Hollinger Péter az állandó választmány nevében meleg hangon bucsúztatták Dobosan János drt.

aki a következőket mondotta:

— Egyénegyed évi polgármesteri működésem után más kormány került az ország élére. A kormányváltás következtében beállott új helyzettel számolva tanácskozásokat folytattam a kormánypárt vezető tagjaival, valamint a kormány illetékes ténnyezőivel és nehogy a személyem akadály legyen a város továbbfejlődésének, lemondottam.

A távozó polgármester, aki köszönetet mondott az állandó választmányának, a nagytanács tagjainak és a hivatalnoki karnak a támogatásért, megéljenztek. Gabriel elnök ezután öt perc szünetet rendelt el. Szünet közben megindultak a kombinációk a polgármesterválasztásra. Georgevici Lucian dr. mosolygó arccal jár-kei. Biztos a dolgában.

Szünet után megejtették a választást, amelynek eredményeképpen a leadott negyvenhárom szavazatból Georgevici Lucian dr. huszonötöt, Reitter József hetet és Hajdu Frigyes dr. egy szavazatot kapott. Tíz lap üres volt.

Az utolsó pillanatig kétséges volt a harmadik jelölt és már-már a választás megismétlésétől tartottak. Ezt a három jelöltet terjesztik fel a belügyminiszterhez. Georgevici Lucian megerősítése immár csak formai kérdés és ő tekinthető a város megválasztott és megerősített polgármesterének. A választás esendben folyt le és a Georgevici mellett leadott szavazatok mellett szólnak, hogy nemesak a kormányhatalom, hanem Temesvár lakosságának bizalma is Georgevici Luciant kívánja a polgármesteri székben, amelyet annyi hozzáértéssel már négy éven át betöltött.

## Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 3'18. Párisban 15'65

Temesvári magánárfolyamok 1927 szeptember 8-án reggel:

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai.)

Minden pénznem mellett három számjegy áll. Ezek közül az első átutalást jelent pénzben, a második áruban a harmadik bankjegyet közporkurzuson.

Angol font: 791'00—793'00—795'00, dollár: 162'25—162'75—161'75, dinár: 287 külföldi, 282 belföldi, 282 effect, hollandi forint 65'20—65'30—65'30, francia frank: 6'38—6'40—6'40, olasz lira: 8'85—8'88—8'90, cseh korona: 4'81—4'83—4'70, osztrák schilling: 22'90—23'00—23'00, német márka: 38'70—38'80—39'00, magyar pengő: 28'45—28'55—28'60, svájci frank: 31'35—31'45—31'50.

## Hírek

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Piața Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-tér) 6

Telefonszámaink:

Szerkesztőség: 2-52

Kiadóhivatal: 2-52

Felelős szerkesztő lakása: 2-42

Nyomda: 10

Előfizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, fél évre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 3 lei, az okiráltságban 4 lei. Külföldön előfizetési díj egész évre 900 lei, fél évre 500 lei.

Felelős szerkesztő:

VUCHETICH ENDRE Dr.

### A jeggyűrű multja

Kevesen tudják, hogy — mint minden más — a jeggyűrű is alá van vetve a divat változásainak; minden korban más-más alakú és díszítésű jeggyűrűt viseltek az ujjukon a boldog mátkapárok. A sima arany karikagyűrű divatja nem is olyan régi, mint az ember hinné. Viseltek ugyan sokan már a középkorban is, de csak XVIII. században vált általánosan használatossá az előkelő körökben is. A jeggyűrűt azelőtt szinte minden elképzelhető anyagból, mindenféle fémből, de elefántesontból kristályból, sőt még agyagból is gyártották. Amellett az ornamentika minden módjával, a legkülönbözőbb minták szerint a legdusabban díszítették, kalapálták, vésték vagy drágakövekkel rakták ki. A régi Rómában pl. kiskulescsal díszítették a jeggyűrűket, jeléül, hogy a férfi menyegzőjének napján a ház urnójának adja át a kulcsokat. Mostanában a konzervatív Anglia keresi a jeggyűrűben a divatszerecséget. Egy híres londoni színesző volt az első, aki esküvőjén a megszokott jeggyűrű helyett gyémánttal kirakott platina karikagyűrűt húzott az ujjára. Az újdonság nagy feltűnést keltett Anglia arisztokrata köreiből s a boldog menyasszonyok csakhamar felkapták divatját. De az új divat még nem válhatott általánossá s máris egy ellenmozgalom kapott erőre; a nemrégiben még négyzögletű, gyémántokkal kirakott gyűrűket kerekre esiszoltatták. S még csak egyet a jeggyűrű divatjának történetéből. Nincs a két kezünknek az az uja, amelyen valamikor ne viselték volna a jeggyűrűt. Pl. A reneszánsz korában a hüvelykujjon hordották. A rómaiak a középujjat nevezték ki gyűrűsujjuknak. A régmúlt századokban a franciák is a harmadik ujjukon viselték a jeggyűrűt, ellenben mátkagyűrűt a mutatóujjukon. (K. E. K.)

A DÉLI HIRLAP legközelebbi száma a mai ünnepre való tekintettel szombaton korán reggel a rendes időben jelenik meg.

— Kisasszony napja. A kereszténység ma ünnepli meg Mária születését, Kisasszony napját. A városi, megyei és állami hivatalokban teljes munkaszünet van és a rendőrségen is csak ügyeletes szolgálatot tartanak. A bíróságok nem tartanak ma tárgyalásokat. A kereskedők elhatározták, hogy délután üzleteiket zárva tartják. A nyomdáknak szünetel a munka és ennél fogva újságok sem jelennek meg.

— Tanfelügyelői kinevezés. Bukarestből jelentik: F i s t e a g Miklóst a közoktatásügyi miniszter Orsovára helyettes tanfelügyelőnek nevezte ki.

— Clemenceau haldoklik. Párisból jelentik: Ajelenleg Saint-Vincet-sur-Jardban tartózkodó Clemenceau volt francia miniszterelnök, aki szeptember 28-án készült nyolcvanhatodik születésnapját megünnepelni, halálán fekszik. Az öreg államférfit nagyfokú szívgyengeség fogta el.

MA BEREGI BUCSUJA A SZENVEDÉLYBEN.

## Két zugügynök becsapta a postát minthogy be nem fizetett utalványokkal pénzt szerzett

Kolozsvár, szeptember 8.

A kolozsvári postahivatalnak feltűnt, hogy Magyarnádas községből állandóan nagyobb pénzküldemények érkeznek L á s z l ó Samu ügynök címére, aki a Metropol kávéházban ültette fel tanyáját és zugügynök hírében állott. Hosszas megfigyelés után megállapították, hogy László összeköttetésben állott Weisz Fülöppel, egy másik ügynökkel, aki sógora a magyarnádas postamesternek. Megbeszéltek, hogy pénzesutalványokat küldenek Kolozs-

várra és ilyformán közel százezer leit juttattak László Samunak. A pénzt természetesen Magyarnádason nem fizették be, ellenben Kolozsvárról a postahivatal kifizette. Az elcsúszott pénzt a posta pénzkészletéből vették, amire lehetőséget nyújtott az, hogy a postafőnöknek utólagosan kellett elszámolni és így mindig tudták a hiányt fedezni. A pénzt kosztba adták és amikor gondolták, hogy rovincsolás jön, bevonták és mindig hiánytalan volt a pénztár állaga. A két csaló ügynököt letartóztatták.

## Háboru elkerülésével rendezik majd a jövőben a nemzetközi vitákat és nézeteltéréseket

Genf, szeptember 8.

Beavatott forrásból nyert értesülés szerint Lengyelország javaslata a Népszövetség előtt azt célozza, hogy a támadást kizáró szerződést közös nyilatkozat formájában valósítsák meg. Ebben a nyilatkozatban úgy a Népszövetség valamennyi tagállama, valamint a kivülálló államok is arra kötelezik magukat, hogy a jövőben a nemzetközi vitákat és nézeteltéréseket háboru elkerülésével fogják rendezni. Ha a Népszövetség a javaslatot elfogadja, az nem jelenti azt, hogy a jövőben az egyes államok ne köthetnének regionális szerződéseket.

Hollandia delegációjának az a magatartása, mellyel a keleti Locarnot forszírozza, a németeket igen lehangolta. Németországot a keleti Locarnoval abba a kényszerhelyzetbe akarják hozni, hogy kelet felé teljesen megkötik a kezét.

Stressemann ebben a kérdésben valószínűleg azonosítja magát Chamberlainnel. A két hatalom együttes fellépésétől rémlik Hollandia

A FIUMEI KÉRDÉS RENDEZÉSE. Belgrádból jelentik: Szeptember 20-án Belgrádban Magyarország és Jugoszlávia között új tárgyalások kezdődnek. Ezek a tárgyalásokon a fiumei kérdés még függőben levő részeit rendezik.

— Légi járatok az ország nagyobb városai között. Bukarestből jelentik: A közlekedésügyi miniszteriumban tervek dolgoznak ki a polgári repülőgépforgalom megkezdésére vonatkozólag. A rendelkezésekre álló repülőgépekből légi járatot létesítenek Bukarestből az ország nagyobb városai felé.

OLCSÓ UTAZÁS PÁRISBA. Felvilágosítás és jelentkezés a Déli Hírlap kiadóhivatalában.

— Brațianu és Maniu találkozása. Bukarestből jelentik: Brațianu Jone miniszterelnök a parlament megnyitása előtt újabb találkozót keres Maniu Gyulával, a nemzeti parasztpárt vezérével. Beavatottak úgy tudják, hogy a miniszterelnök ezen a megbeszélésen elsősorban Maniu támogatását kéri a megszavazásra kerülő fontos alkotmányjogi törvényjavaslatokhoz, majd pedig újabb kolaborációs ajánlatot tesz és felkéri Maniut, hogy lépjen be a kormányba. A Maniuhoz közelálló azonban már kijelentették, hogy a pártvezér a kolaborációt illetően hajthatatlan marad és ezért kilátástalannak jelzik az újabb politikai találkozót.

— Faur Zsófia a teozofiai kongresszuson. Faur Zsófia, a temesvári városi tanács tagja. Budapestre utazott, ahol résztvesz a teozofiai kongresszuson, amelyre tudvalevőleg repülőgépen megérkezett Besant Annie dr., a teozofusok világszövetségének elnöknője is.

\* Színes női combines Lei 150 Reebergernél Belváros, Szent György-tér, Gyárvaros, Andrassy-u. 18.

magatartásának megváltozását. Stressemann azt tervezte, hogy pénteken Berlinbe utazik, ez az útja azonban most kétségessé vált. Tekintettel arra, hogy a Népszövetség közgyűlésén heves viták várhatók, melyek folyamán alighanem szükségessé válik, hogy Stressemann felszólaljon, egyelőre nem utazhatik Berlinbe.

A Matinban Sa u e r w e i n hevesen támadja az angolokat, akiket a lengyelellenes mozgalom főmozgatóinak tart. Azt állítja, hogy abba az esetben, ha Chamberlain hajthatatlan marad, a Népszövetség válsága elkerülhetetlen.

Szerinte nagyjelentőségű az a kérdés, vajjon Németország a nagyhatalmak, vagy pedig a kisállamok oldalára áll.

A Petit Parisien szintén támadja Németországnak a lengyel javaslattal szemben való állásfoglalását és a Németország mögött álló Angliát. Chamberlainnek a lengyel javaslattól tegnap tett nyilatkozata az angol sajtóban nagy visszhangot keltett.

— Halálos baleset a Gyárvarosban. Tegnap délután a Háromkirály-utca végén levő Török császár épületénél halálos szerencsétlenség történt. Pa c k i Lajos tizenhat esztendő bádogostanonc, aki R a u s c h bádogosternél állott alkalmazásban, fent dolgozott a háztetőn, ahol az esőcsatornát javította. Munkaközben valahogyan hozzáért a villamos vezetékhez és egy jalkiáltással leesett az álványról. A szerencsétlen fiu a következő összetört tagokkal terült el. A kihívott mentők már csak a beállott halált állapították meg.

— Kijavították az elpusztított vasuti vonalakat. Bukarestből jelentik: A vasúti vezérigazgatóság közli, hogy egy vasútvonal kivételével a besszarábiai és bukovinai áradások következtében használhatatlanná vált vasuti vonalakat kijavították és azokon a teher és személyforgalom újból megnyílt.

BEREGI ÉS AZ ARADI TÁRSULAT MA BUCSUZIK A SZENVEDÉLYBEN.

— Orientálódik az Avereșu-párt. Az Avereșu-párt szeptember közepén Bukarestben tartja meg országos kongresszusát, amely hivatalosan a párt politikai állásfoglalása tekintetében dönteni. A kongresszuson a tenesi pártszervezet I m b r o a n e Miklós dr. volt képviselő és a krassói szervezet B o j i n e a Kornel volt képviselő, pártelnökkel együtt szintén résztvesz.

— Háboru fenyeget Kína és Japán között. Londonból jelentik: Japán és Kína között a viszony igen feszült és nem lehetetlen, hogy a két keleti hatalom között háboru kerül a sor. Mandzsúria számos városában nagy japánellenes tüntetések voltak. Mukdenben huszonezer ember vett részt a tüntetésben. A tüntetők az összes japán kereskedéseket és irodákat elpusztították és kifosztották.

CSÖDÜT MONDOTT A SZOVJET PRÓBAMOZGÓSÍTÁSA. Londonból táviratozzák: Szovjetországi jelentések szerint a Krim félszigeten a szovjet által elrendelt próbamozgósítás rosszul sikerült. A parasztok legnagyobb része nem akarta látogatni a katonaságnak átengedni, a vasúti vonalokon a vonatok összetorlódtak, a behívottak legnagyobb része pedig nem engedelmeskedett a behívó parancsoknak. Hatvan százaléknál többben sehol sem jelentkeztek szolgálatra.

— A megyei nyugdíjasok pótléka. A belügyminiszterium jóváhagyta a megyei és községi nyugdíjasok régen kért nyugdíjpótlékát és ezt a nyugdíjasok május hó elsejéig visszamenőleg megkapják. A nyugdíjpótlék negyven százalékos, egyes csoportoknál pedig hatvan százalékos tesz ki. A megyei számvétség ezután is értesíti a megyei és községi nyugdíjasokat, hogy a nyugdíjpótlékok folyósítását szeptember tizenkettedikén és tizenharmadikán eszközöli. Minden nyugdíjasnak érdeke a jelzett napokon a nyugdíjpótlék felvétele végett megjelenni, mert elmaradásuk esetén azt csak október elseje után vehetik fel.

— Elhunyt egykori osztrák-magyar főudvarmester. Bécsből jelentik: M o n t e n u o v o Alfréd herceg egykori főudvarmester hatvennégy esztendőskorában meghalt.

— Visszatérnek a nyaraló temesvári gyermekek. P r o s t e a n Oktávián dr. városi tisztii főorvos felhívja mindazokat a szülőket, akiknek a gyermekei a városi gyermeknyaraltatási akció kapcsán a régi királyságban nyaralnak, hogy ma este féltizenegykor jelenjenek meg a józsefvárosi pályaudvaron, mert a gyermekek a nyári szabadságukról a ma esti bukaresti gyorsvonattal térnek vissza Temesvárra.

\* A Temesvár-Józsefvárosi katonikus elemi fiúiskolában a beiratások szept. 10-ig bezárólag eszközöltnének. Felhívjuk a szülőket figyelmét, hogy a törvény értelmében a 10. éke után jelentkező tanulókat ebbe az iskolába be nem írhatják, hanem hivatalból az állami iskolába lesznek beírva.

— Leveleket küldtek repülőgépen a pápának. Newyorkból jelentik: Az Old Glory repülőgépet, amely Newyorkból Rómába indult, az óceán fölött több hajó látta. B e r t h a u d pilóta felesége férjétől rádiótávíratot kapott, amelyben jelzi, hogy minden rendben megy. Berthaud negyvenhat óra alatt akar Rómába érni. Newyork, Chicago és Boston érkekei a pilótával leveleket küldtek a pápának. Maine állam kormányzója az olasz király és M u s s o l i n i számára küldött üdvözlőlevelet. A gép azonkívül egy kisebb postaszákos is vitt magával a kvirináli követség részére.

\* G. Janura Jenny külföldi tanulmányutjáról visszatért és szeptember 15-én nyitja meg ritmikus és higiénikus tornaintézetét. Beiratkozások naponta Gyárvaros, Dr. F e h é r - v i l l a (Liget ut végén) és Löbl-könyvkereskedésben. Telefon 11-60.

— Halálozás. C h i c i n Iona, Chicin Aurél temesvári bankigazgató felesége, hosszas szenvedés után huszonegy éves korában meghalt. Halálát férjén kívül kiterjedt rokonság gyászolja. A korán elhunyt uriaszonyt tegnap temették őszinte részvét mellett.

— Nemzetközi békefogadalmi templom. Rómából jelentik: Rómában nagy nemzetközi békefogadalmi templom építenek, amelyben minden nemzet elesett katonái emlékeztére kápolnát létesítenek. G i g l i híres tenorista hangversenyt rendez, amelynek tiszta jövedelmét a templomépítési alaphoz csatolják.

\* Szeptember elsejétől Erdély leghíresebb zenekara a marosvásárhelyi Bambó Albi hangversenye a Royal-kávéházban. Meleg vacsora, kitűnő borok, szolid polgári kávéházi árak.

**EGYSÉGES SZOVJETELLENES FRONT KÉSZÜL.** Genfből jelentik: A balti államok külügyminiszterei ma délután tartják meg már régóta tervezett konferenciájukat. Egyes politikusoknak az a véleménye, hogy a konferencia mögött Anglia áll, mivel Chamberlain meg akarja nyerni ezeket az államokat az egységes szovjetellenes front részére.

— **Megszűnt a vasutügyi államtitkárság.** Bukarestből jelentik: A közlekedésügyi minisztérium utasította az összes alantás hivatalokat, hogy a vasutügyi államtitkárság helyett, mivel ezt a CFR autonómiájáról újból életbe léptetett törvény eltörölte, az államvasutak vezérigazgatósága kifejezést használják.

— **Miss Arizona és Maestro Roznyai** miniatűr revüje, mindennap előkelő közönséget vonz a Palace kávéházba. Még csak négy napig látható. Csütörtök, péntek, szombat és vasárnap este tíz órai kezdettel teljesen új képeket és jeleneteket fognak bemutatni. Hétfőn új műsor kizárólag a barhelyiségben, ahol Gina Werne a párisi Casino de Paris tagja, Mária Nilszkaja primaballerina, Németh Nándor komikus és Begovits Emil táncművész lépnek fel. A barhelyiség este féltízórától áll a közönség rendelkezésére. Vasárnap és ünnepnap délután öt órai tea. A zenét Corodinszky, Janikow és Pongrác művésztrió szolgáltatja. A Palace kávéházban újra szól a kávéházi árák, ahol Rácz Gusztó cigány zenekara hangversenyez. Meleg vacsora.

**ARCUBASEW IZGALMAS DRÁMÁJA A SZENVEDÉLY MA BERE-GIVEL.**

— **Huszmillió visszavétel egy város-házán.** Kisenevből jelentik: A kisenevi város-házán nagyszabású sikkasztásnak és visszavételnek jöttek a nyomára. A feljelentés szerint, amelyet Theodorescu Szebastian, volt Avereșcanu főpolgármester ellen tettek, az elsikkasztott összeg felülmúlja a huszmillió leit. Az ügyészség a kisenevi visszavétel ügyében megkezdte a vizsgálatot.

\* **Uj autovezetési tanfolyam** veszi kezdetét szeptember tizenkettődikén délután hatkor. A tanfolyam a Román Királyi Autóklub engedélye és felügyelete mellett működik és annak vezetője Murgu I. Traján mérnök. A tanfolyamra beiratkozni az Autoorient garagenál a nap bármely szakában lehet. Józsefváros, Bem-utca 36. Telefon 23-24.

— **Ezüst lakodalom.** He y Artur temesvári kereskedő, az erzsébetvárosi magyar társadalom tevékeny tagja, tegnap ünnepelte feleségével, Sieber Máriaival házasságának huszonötödik évfordulóját. A jubiláló házaspárt számosan keresték fel üdvözléseikkel.

**FENNTARTOTT HELYEK A VASUTON.** Párisból jelentik: A közép-európai Utazási Iroda megállapodást létesített az érdekelte államok vasutai-val, hogy azok részére, akik a legközelebbi huszonötös csoporttal Romániából Párisba utaznak, helyeket tartanak fenn a vasuton úgy, hogy az utat kényelmesen tehessek meg. Az utazás oda és vissza nyolcnapos párisi tartózkodással, összes belépődíjakkal és autózással kb. tízezer lei. Bővebb felvilágosítást nyújt a Déli Hírlap kiadóhivatala.

\* **Nikkel tárgyak és finom acél-árak,** lakásdíszítési dolgok leszállított áron kaphatók Scherter Ottónál, Temesvár, Belváros

## Késő éjszakáig tartó kihallgatás után folytatják a vizsgálatot Mihailescuék ügyében

Temesvár, szeptember 8.

Popescu Péter vizsgálóbíró, mint azt már megírtuk, kedden egész napon át folytatta a különböző visszaélésekkel gyanúsított Mihailescu Sándor temesvári agrártanácsos és Belinteanu János zombolyai agronom kihallgatását. Tudvalevő, hogy az ügyészség mindkettőjük letartóztatását kérte. A kihallgatás éjjelután két óráig tartott, tizenhat órán keresztül hallgatta ki a két gyanúsítottat Popescu vizsgálóbíró, ami az anyag terjedelmes voltára való tekintettel nem kis munkát adott. Mihailescu és Belinteanu göresösen védekeztek és azt vallották, hogy rosszhiszemű hajsza folyik ellenük, de különben is legfeljebb hivatali szabálytalanságról lehet szó, de bűnügyről semmiképpen sem. A kihallgatás után Popescu vizsgálóbíró elutasította az ügyészségnek a letartóztatásra vonatkozó kérelmét és mindkettőjüket hazabocsátotta. A vizsgálatot azonban továbbfolytatja és csak ezután kerül sor a tanuk kihallgatására. A temesvári ügyészségnek három napi gondolkodási ideje van arra nézve, vajjon megfélebbezi a vizsgálóbíró elutasító végzését a temesvári ítélőtábla mellett működő vádtanácshoz, vagy pedig beletnyugszik-e a vizsgálóbíró határozatába. Az ügyre teljes világosságot csak az ezután foganatosítandó kihallgatások és a tanuvallomások fognak vetni.

## Uj javaslatot terjesztett elő a magyar delegáció az optánsok ügyében

Genf, szeptember 8.

A magyar delegáció a román-magyar kérdésben új javaslatot terjesztett Chamberlain elé. Ennek lényege az, hogy vigyék a hágai nemzetközi döntőbíró elé a kérdést, vajjon a párisi román-magyar bíróság tulépte-e hatáskörét, amikor az optánsok ügyében illetékesnek mondta magát. A javaslatra a román delegátusok nem válaszoltak, hanem új javaslatot terjesztettek elő. Ebben bizonyos feltételek mellett hajlandók a vegyes döntőbíró működését lehetővé tenni, te-

— **Fogva marad az apógyilkos gazda.** A temesvári törvényszék tegnap megerősítette Broekmann Jakab gazda előzetes letartóztatását, aki Pickert Péter nevű apósát Nagyszámon megölte. Broekmann tegnap a fogházban Wachsmann Alvin dr. törvényszéki orvos megvizsgálta az arcán még ma is látható ütésekre és sérülésekre vonatkozólag. Imbroane Miklós dr. védő kérelmére a fogházorvos véleményét írásban terjeszti be a vizsgálóbíróhoz.

**Őszi divatujdonságok**  
feltűnő jutányos árban árusítatnak  
**KANIZSA LIPÓT**  
divatruházában  
Temesvár, Gyárváros, Andrásy ut  
**CSAKNEM INGYEN utazhatik Párisba.** Felvilágosítás és jelentkezés a Déli Hírlap kiadóhivatalában.

— **Képzőművészeti iskola Temesvárott.** Varga Albert temesvári festőművész képzőművészeti szabadiskolája, amely a múlt esztendőben nagyszerű sikerrel működött, ebben az évben újból megnyílik szeptember 15-én. Beiratkozás az Andrásy-ut 4. szám alatti művészház második emeletén, d. e. 10—11-ig, d. u. 3—6-ig, ahol bővebb felvilágosítás kapható.

\* **Női filc- és bársonykalapok** legelőnyösebben N. C. Daniel cégnél. Detaileladás a gyárépületben József-tér 12.

— **Dusgazdag ember volt az öngyilkos Tomescu.** Bukarestből jelentik: A Monitorul Oficialnál elkövetett sikkasztások ügyében lefolytatott vizsgálat már eddig megállapította, hogy Tomescu az öngyilkossá lett vezérigazgató, egyetlen részvénytársaságnál közel tizenkétezer részvényt rendelkeztetett. A részvények névértéke a kétezert. A részvények névértéke meghaladja a hatmillió leit, de árfolyamértéke a kétszerezése rug.

\* **Férfiing divatos 2 gallérral Lei 250,** alsónadrág Lei 110 Reebger-nél Belváros, Szent György-tér és Gyárváros, Andrásy-ut 18.

hát a visszahívott román bíró helyébe új tagot delegálni. A feltételek azonban olyan természetűek voltak, hogy előre is megkötötték volna a bíróság kezét. Miután a románok az agrárkérdés teljes kikapcsolását követelték, azért a magyar delegáció a javaslatot nem fogadta el tárgyalási alapul, mivel ez szerinte egyenlő lett volna a károsultak érdekeinek teljes feladásával. Az összes delegátusok élénken foglalkoznak a román-magyar kérdéssel. Schi loj a állítólag kijelentette, hogy ebben a problémában rendkívül nehéz a közeputat megtalálni.

## Két hónap után leleplezett gyilkosok. Bukarestből jelentik: Mintegy két hónap előtt véres szenzációját képezte a fővárosnak Socologlu, volt kereskedelemügyi vezérigazgató, az Óbor szálloda tulajdonosának meggyilkolása és kirablása. A gyilkosokat két hónapi nyomozás után most Sacuiani Tanase és Grigore, két fivér személyében a vizsgálóbíró letartóztatta. A gyilkosok tagadnak, azonban a körülmények bűnösségük mellett szólnak.

\* **G. Janura Jenny** ritmikus torna-intézete megnyílik e hó 15-én.

— **Huszonöt állam gyógyszerészeinek kongresszusa.** Rómából jelentik: Ma nyílt meg a nemzetközi gyógyszerészkongresszus, amelyen huszonöt állam képviselői vannak jelen. A háború óta ez az első alkalom, hogy Németország, Magyarország és Ausztria elküldték delegátusait, akiket Italis elnök külön üdvözölt.

**BEGEGI UTOLSÓ FELLEPTÉ ROMÁNIÁBAN MA A SZENVEDÉLYBEN.**

— **A féltékeny udvarló.** Grill Mária tizenhét éves munkásnőnek régóta udvarolt egy Braun János nevű munkás. Az udvarló igen féltékeny természetű volt és nem tűrte még azt sem, hogy szerelmese más fiatalemberrel társalogjon. Emiatt sok civódás volt közöttük. Tegnap délután ismét veszekedtek és a veszekedés hevében Braun hirtelen revolvért rántott, és Grill Mária lőtt. A golyó a leányt a jobb könyökén sebesítette meg. Braun a vér láttára megijedt és elszaladt. A rendőrség kereste. Grill Mária a mentők kórházba szállították.

— **Eleszött egy szilvamagon.** Belkó János tizenhét éves munkásnőnek régóta udvarolt egy Braun János nevű munkás. Az udvarló igen féltékeny természetű volt és nem tűrte még azt sem, hogy szerelmese más fiatalemberrel társalogjon. Emiatt sok civódás volt közöttük. Tegnap délután ismét veszekedtek és a veszekedés hevében Braun hirtelen revolvért rántott, és Grill Mária lőtt. A golyó a leányt a jobb könyökén sebesítette meg. Braun a vér láttára megijedt és elszaladt. A rendőrség kereste. Grill Mária a mentők kórházba szállították.

— **Eleszött egy szilvamagon.** Belkó János tizenhét éves munkásnőnek régóta udvarolt egy Braun János nevű munkás. Az udvarló igen féltékeny természetű volt és nem tűrte még azt sem, hogy szerelmese más fiatalemberrel társalogjon. Emiatt sok civódás volt közöttük. Tegnap délután ismét veszekedtek és a veszekedés hevében Braun hirtelen revolvért rántott, és Grill Mária lőtt. A golyó a leányt a jobb könyökén sebesítette meg. Braun a vér láttára megijedt és elszaladt. A rendőrség kereste. Grill Mária a mentők kórházba szállították.

— **Eleszött egy szilvamagon.** Belkó János tizenhét éves munkásnőnek régóta udvarolt egy Braun János nevű munkás. Az udvarló igen féltékeny természetű volt és nem tűrte még azt sem, hogy szerelmese más fiatalemberrel társalogjon. Emiatt sok civódás volt közöttük. Tegnap délután ismét veszekedtek és a veszekedés hevében Braun hirtelen revolvért rántott, és Grill Mária lőtt. A golyó a leányt a jobb könyökén sebesítette meg. Braun a vér láttára megijedt és elszaladt. A rendőrség kereste. Grill Mária a mentők kórházba szállították.

\* **Minden modern nő** beiratkozik G. Janura Jenny higienikus és ritmikus tornaintézetébe Gyárváros, Dr. Fehér-villa.

— **Ujabb bombamerénylet Sacco és Vanzetti miatt.** Newyorkból jelentik: Brooklynban tegnap, Newyork állam legfelsőbb törvényszékének épületében, bombarobbanás történt. A robbanás pillanatában az épületben csupán a portás és családtagjai tartózkodtak, akiket a légnyomás ereje könnyebben megsebesített. Az épület és a környező házak annyira megrázkódtak, a robbanás folytán, hogy egyes falrészek beomlásra fenyegetnek. A newyorki rendőrség véleménye szerint a merényletet Sacco és Vanzetti hívei követték el. A törvényszék épülete mellett van a newyorki földalatti vasutak egyik állomása, ahol a robbanás óriási pánikot idézett elő, minthogy az emberek azt hitték, hogy a bomba az állomáson robbant fel. A tetteseknek nyomuk vesztett.

— **Tizenötösörös rablógyilkossággal vádolt rendőrtiszt.** Bukarestből jelentik: A Dnyeszter melletti Soroca városában, amely közvetlenül szovjetországgal határos, letartóztattak egy Gutuleac nevű rendőrtisztet. A rendőrtisztről kiderült, hogy felettesi bizalmát kihasználva, szoros érintkezést tartott fen a szovjethatóságokkal. Hymódon tízmilliót meghaladó vagyont szerzett. De kiderült az is, hogy egész kémhálózatot szervezett és amikor valamelyik embere feleslegessé vált, azt egészen egyszerűen megölte. Gutuleac lelkét tizenöt rablógyilkosság terheli, amelyek közül nyolc elkövetését bevallotta.

\* **A Zsuzsi-ételem** mai étlapja a következő: paradicsomleves, zöldbabfőzelék feltéttel, francia borda garnirozva, salátával és turós pite. — Pénteken az étlap ez: gombaleves, francia burgonya, harcsa rántva és szilvás gombóc. Ára 50 lei, házonkívül is kapható. Naponta friss sör csapolás. Tisztviselőbéd 32 lei. Csütörtökön egész nap nyitva.

— **Anyakönyvi hírek.** Születtek: Radulovici Anna, Kovács Vince, Jivan Felicia, Lázár János. Meghaltak: Löff Ignác nyolcvanöt éves, Renner József husz éves, Kores Antal hat hónapos, Kovács Vince egy napos.

## Színház

**Beregi Oszkár vendégjátéka.** Felejthetetlen alakítást nyújtott tegnap este az örökifjú Beregi Oszkár a Hamletben. Uj életet varázolt a temesvári színpadi deszkákra reinhardt elgondolása Hamletje és állandóan központja volt a lelkes ünneplésnek. Ma este Beregi Oszkár Arcubasev megrázó drámájában a Szenvedélyben bucsuzik a temesvári közönségtől. A ma este színrekerülő drámában mutatkozik be Beregi Lea, Beregi Oszkár nagy jövőre hivatott művészlánya.

## M O Z I

**Belvárosi mozi:**  
Szerda, csütörtök, péntek (szept. 7, 8, 9)  
**Gyárvárosi mozi:**  
Szombat és vasárnap (Szept. 10 és 11)  
**Mehalmai mozi:**  
Kedd (szeptember 13)

## A flórenci hegedűs

Az évad legszebb művész-filmje, gyönyörű tájkép az olasz határról és a szép művészvárosból: Flórencből. Egy a szülőházból megzokott leány kalandjai, melynek oka a mostoha anya. Elisabeta Bergner a nagy német művész nő felülmulhatatlan játéka, Lillian Gish játékára emlékeztet a „Fehér apáca c. filmből.

Rendezte: PAUL CZINNER.

Főszerepekben:  
**Conrad Veidt és Elisabeta Bergner**  
Monopol: Filmcentrala, Timișoara.

Az előadások kezdete: 5, 7 és 9 órakor.  
Vasárnap: 3, 5, 7 és 9 órakor.

## Házhelyek

hosszu részletre közvetlen a  
**Petőfi csárda mellett**

feltűnően olcsó árban kaphatók a helyszíni irodában. (688)  
Ugyanott téglá is kapható.

## Apró hirdetések

Egy szó ára 3 lei. Vastag betűvel 5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 30 lei. Alláskeresőknél 25 százalék engedmény. Díj előre fizetendő.

### Házasság

Földbirtokos-nagybérlet, iskolázott, házias nevelésű leánya férjhez menne. Leveleket „Jó nevelésű” jelígre a kiadóhivatalba kérek. (2069)

Árvaleány vagyok, férjhez mennek. Hozományom hatvan hold földbirtok, ház. Leveleket „Hozomány” jelígre kérek. (2070)

### Levelezés

Bájos, fiatal, szőke, molett uriaszony középkori uriember tartós ismeretséget keresi. „Kalandorok kíméljenek” jelígre kérek leveleket a kiadóba. (2071)

Jó megjelenésű független, csinos urinő középkori, figyelmes, abszolút uriember ismeretséget keresi. „Megértő barátság” jelígre kérek leveleket. (2072)

### Alkalmazás

Videkre, azonnali belépésre éves bizonyítványokkal szobaleányt keresek. Cim a kiadóban. (2162)

Éves bizonyítványokkal komolyabb nő keresek, ki a háztartás vezetését vállalja. Cimeket a kiadóba kérek. (2163)

### Allást keres

Kezdő hivatalnok állást keres. Ajánlatokat „Életkérdés” jelígre a kiadóhivatalba kérek. (1254)

Huszonkét éves fiatalember anyjának és két testvéreinek egyedüli fenntartója bármi foglalkozást keres. Ajánlatokat „Sürgős” jelígre a kiadóba kérek. (1255)

35 éves, érettségizett fiatalember állást keres. Bármilyen hivatali állással. Esetleges megkereséseket a kiadóba „Szerény igények” jelígre kérek. (2085)

Román, német, magyar nyelvet írásban és beszédben perikien bíró ügyes **gyakornok** rögtöni belépésre állás keres. „2000” jelígre. (1265)

### Lakás

Keresek szoba konyhás lakást október 1-re. Ugyanott hálószobabutor eladó. Cim: Munkástelep 39, vagy Helicon portásánál Belváros. (1256)

Kertes lakást keresek lehetőleg az Erzsébetvárosban. Cimeket ármegjelöléssel „Kert” jelígre a kiadóba kérek. (2158)

2-3 szobás lakást keresek szép kis kerttel, lehetőleg a Mehalában v. Kisodán a villamos megálló közelében. Cimeket ármegjelöléssel „Családi ház” jelígre a kiadóba kérek. (2159)

Tiszta, csinos butorozott szoba kiadó a Belváros központjától 5 percre. Cimeket „Csinos otthon” jelígre a kiadóhivatalba kérek. (2160)

### Adás-vétel

Előszobafal fehér tükörrel kerestetik. Cimeket a kiadóba. (2072)

Használt férfi és női átmeneti kabát jó állapotban olcsón eladó. Cim a kiadóhivatalban. (2072)

Jó állapotban levő szekrényt megvételre keresek. Cimeket ármegjelöléssel „Alig használt” jelígre a kiadóhivatalba kérek. (2073)

Íróasztalt keresek megvételre. Cimeket ármegjelöléssel a kiadóba kérek „Íróasztal” jelígre. (2074)

## Nyíltér.

(Ezen rovatban közöltékért a szerkesztőség nem vállal felelősséget.)

Tisztelettel értesítjük t. üzletfeleinket, hogy f. év szeptember 1-étől kezdődőleg az eddig Schöffner Mihály név alatt működött szállítási vállalatot

## RAPID szállítási vállalat

cég alatt folytatjuk.

A cég tovább is Gara Ernő ur beltag irányítása mellett működik.

1266

## Győzedelmes szerelem

A Déli Hírlap regénye a temesvári társaság életéből

Írta: Bánkúthy Endre

4

Az első kudarc azonban nem esüggesztette el és keresett más állást. Talált is. Dolgozott ott néhány napig, amíg az nem történt, hogy a vezérigazgató titkárja hazafelé menet csatlakozott hozzá.

— Ugyis egy irányban megyünk, kedves Trude kisasszony, engedje meg, hogy elkísérjem.

Ettől kezdve aztán naponta elkísérte Trudét. Eleintén közömbös dolgokról beszélt a lánynak, később aztán szerelmével kezdte ostromolni. Mikor azonban látta, hogy minden hiába, nyersen kifakadt:

— Mit gondol, drága Trude? Ez a. dolgok rendje. Csak nem gondolja, hogy megvárom, amíg a vezérigazgató veti ki magára a hálóját? Fontolja meg, hogy tőlem függ, hogy a vezér figyelme magára terelődjék. Legyen tehát kezes. Megígérem, hogy szerelme jutalmul úgy intézem majd a dolgokat, hogy a vezérnek gusztsusa támadjon magára. Aztán módja lesz két marokkal belenyulni a vezér pénzes tárcájába. Remélem, hogy még arra sem lesz szükség, hogy velem szakítson.

Trude nem hallgatta tovább ezt a beszédet. Hátat fordított a titkárnak és ellenkező irányban nyilsebesen elfutott. Mikor egy templom elé ért, bemenekült oda és lerogyott Szűz Mária képe előtt.

— Boldogságos Anyám, ne hagyj el engem!

Sokáig térdelt néma hallgatásban a templomban. Mikor onnan távozott, elhatározta, hogy nyelvtudását fogja gyümölesztetni. Hirdetést tett az ujságba és angol, francia s orosz nyelvlelkékre tanítványokat keresett. Hirdetése sikerrel is járt. Háborus gazdagok feleségei és lányai, akik szükségét érezték annak, hogy hiányos nevelésüket nyelvek tanulásával pótolják, voltak a növendékei. Jól fizettek, de sok bántó és megalázó volt bánásmódjukban. A pénz dölyfössé és elbizakodottá, lenegővé, gőgössé tette őket.

Kenyere tehát volt Trudénak.

Lárha ez a kenyér egy kicsit keserűen is izlett.

Mikor Harland Egon megismerte Geller Trudét, első tekintetre tisztában volt vele, hogy ez az lány megfelelő lesz Bánlaki Sándor vezérigazgató házába frejleinnék. Csak azt nem tudta, vajjon az egykori ezredes árvája elfogadja-e ezt az állást, melyet sokan a cselédekével tartanak egyenrangunak. Azonban Geller Trude rövid fontolgatás után kijelentette:

— Elfogadom az állást!

A feltételekre nézve hamarosan megegyeztek. Geller Trude nemcsak elfogadhatónak, hanem egyenesen gavalérosoknak találta azokat. Felkutatta egyik távoli nőrokonát, egy öreg asszonyt, akinek a háboru előtt elhalt férje szintén tiszt volt. Azt beköltöztette lakásába, kevés ruháját és néhány kedvenc könyvét becsomgolta és elindult az utra, mely messzire, eddig még nem látott országba vitte. Amíg a vonat három napon keresztül száguldott vele a Bánság felé, addig volt sok ideje a gondolkodásra. Sokat töprengett arról, hogy mi is volt az oka annak, hogy az állást, amely idegen országba szólította, miért is fogadta el olyan könnyen. Mert voltak órák, amikor erről önmagának sem tudott volna számot adni. Már átlépte a romániai határt, mikor végre tisztában volt önmagával.

— Szabadulni akartam a régi környezetből, ahol minden megváltozott és ahol minden olyan korrump, olyan erkölestelen, vad és ahol a háboru után olyan kevés az emberszeretet. Lehet, hogy ott, ahová megyek, hasonlóak a körülmények, de ott az idegenben talán könnyebben elviselem.

Saját öntudata alatt azonban még egy ok lappangott, amiért Trude elfogadta az ajánlatot. Csábitotta az, hogy egy család körébe kerül. Maga sem tudta, de úgy volt, hogy vágyott a családi meleg után, melyet nélkülözött. Hiszen anyját olyan fiatalon vesztette el és apja, bárha gondos nevelésben részesítette, az anyát mégsem tudta pótolni. (Folytatása következik.)

## Nyolc nap Párisban

Indulás október 1-én.

**Első nap:** Háromnegyedhatkor délután megérkezés Párisba a Gara de l'Esten. Autón a szállód ba csomagokkal együtt.

**Második nap:** Délelőtt kilenc órakor t-jékoztato autóséta Párison keresztül és a Bois de Boulognaban. Dejut n kettőkor a Notre Dame de Paris, Saint Chapelle, Conciergerie és a Palais de Justice megtekintése. Este kilenc órakor a Casino de Paris, vagy a Folies Bergeres előadása.

**Harmadik nap:** Délelőtt fél tizkor a Musée de Cluny, Eglise de la Sorbonne, a Biblioteque de l'Université, a St. Etienne du Mont, a Pantheon, a Parc et Musée du Luxembourg megtekintése. Délután kettőkor a Madeleine, a Place de la Concorde, Napoleon sírjának megtekintése, majd felszállás az Eiffel toronyba. Este előadás a Trocadero mulatóban.

**Negyedik nap:** Egész napi kirándulás Versaillesbe és Trianonba, ahonnan visszatérés délután öt órakor. Este kilenc órakor előadás a Moulin Rougeban.

**Ötödik nap:** Délelőtt tiz órakor a Musée de Louvre, az Eglise St. Roch, a Place Vendome, a rue de la Paix megtekintése. Délután kettőkor a nemzeti könyvtár, a Place de Voges, a Hotel de Ville és Tour St. Jaques megtekintése.

**Hatodik nap:** Délelőtt fél tizkor a Parc Monceau, a Sacré Coeur, a St. Pierre du Montmartre és régi utcáinak, Cortot, Place du Tertee és St. Rustique megtekintése. Délután kettőkor az Arc de Triomps, az ismeretlen katona sírjának, a Champs Elysees, Petit palais, a Grand palais, a Tuilleries és az Institut megtekintése.

**Hetedik nap:** Szabad, amikor a kirándulók tetszésük szerint szórakozhatnak.

**Nyolcadik nap:** Délelőtt tiz órakor a Musée du Louvre megtekintése. Délután kettőkor St. Germain des Prés, St. Sulpice, Jardin des Plantés és a Mosque nevű török kávéház megtekintése. Este kilenckor a Gaiumont Palace nevű legnagyobb filmszínház előadása.

**Kilencedik nap:** Délelőtt háromnegyedkilenckor a Gare de l'Estről elutazás P. risból.

A kirándulás ára Budapestről haramadosztalyu vasuti jeggyel 395 pengő, legalabb huszonöt jelentkező esetén. Ezen ár az esetben, ha a résztvevők száma a tizenkettőt el nem éri, tiz százalékkal, ha a résztvevők száma tizenkettő és huszonöt között mozog öt százalékkal magasabb. Az árban befoglaltatik a szállítás autóval a pályaudvarról a szállód ba podgyászsal együtt, a programban felsorolt összes autókirándulások, továbbá a teljes ellátás a p risi tartozkodás alatt. Ugyancsak befoglaltatik az árban a belépőjegyek valamennyi a programban felsorolt szórakozóhelyekre. Bennefoglaltatik természetesen a vasuti jegy is Budapesttől Párisig és vissza. A részvételi díjból ötven pengőt a jelentkezés alkalmával, a hátralékos összeget pedig az elutazás előtt néhány nappal kell befizetni a Park Szalloda R. T. számlájára.

Jelentkezéseket elfogad a „Déli Hírlap” kiadóhivatala, mely egyben készséggel szolgál felvilágosítással.

## Favágó-motor

nagyon olcsón eladó

Danubius cégnél

Józsefváros, Bem-utca 36.

1261

Az Erzsébetváros, Király-utcában egy szép, két szobából álló

suterein lakás azonnal kiadó.

Bővebbet Doba András Király-u. 15. háztulajd.

## Gyönyörű

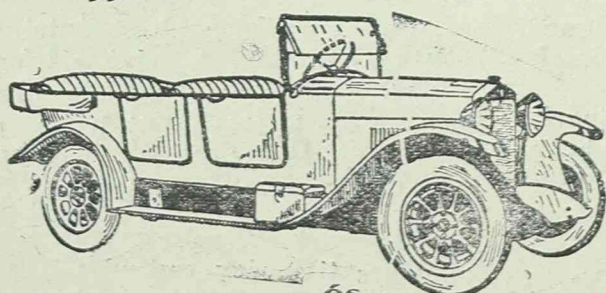
tölgy-, cseresnye- és bükkfabutorok, madárjávör-, topoly- és körisfabetéttel

óriási választékban feltűnően olcsó áron, megtekinthetők vételkényszer nélkül!

SCHUSTER

Főüzlet és gyár: Temesvár III., Korona-u. 14. (A sárga villamos végállomása) Telef. 11-91

## „BIANCHI”



és „Isotta-Fraschini” Motor-kerék-párok Pneu-Stock Pirelli.

Képviselet:

Temes-Torontál-, Krassó-Szörény- és Aradmegyék területére

Eduard Tichy autólerakat

Timișoara Belváros, Str. Eminescu (Zápolya-u.) 6.

TELEFON: 11-26 és 11-27.

## Házhelyek

építőanyaggal

Kardos-telepen

heti 2-300 lei

részletre!!